
The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA
voviled@ix.netcom.com

97

Volume 10, N°7

Semaine du 4 Mai 1997

Comité de Rédaction : Vân-Anh, Nguyễn-Khiêm, Kiều-Hòa, Hoàng-Vinh, Minh-Bảo, Minh-Sơn, Hữu-Lâm, Văn-Hoa, Thu-Sương, Ngọc-Sương, Trọng-Hiếu et Ngọc-Minh.

Comité de Traduction : Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

Date de la Traduction : 6 Mai 1997

Préface

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !
Avec un cœur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,
Débordant du principe sublime.
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

Lương Sĩ Hằng.
(C.d.T. : T.Q.T.)

Les Cent Fleurs S'Epanouissent

Les cent fleurs se rivalisent de s'épanouir dans les quatre directions du ciel ;
Elles cherchent par elles-mêmes leur Origine tout en vivant dans l'oisiveté.
De leurs couleurs fraîches et joyeuses, elles transmettent à travers leurs formes
L'Amour de Dieu avec lequel elles entrent en communion et qui brille d'une couleur éclatante.

Lương Sĩ Hằng.

(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique « Les Causeries de Bébé TÁM » dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons « Joyeuses Activités » ! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

Post scriptum : Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :
voviled@ix.netcom.com

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.

Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM"

Semaine du 6 Mars et du 13 Mars 1997

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :

Date de la Traduction : 6 Mai 1996

C. d. T. : T.Q.T.

- 6-03-1997** **Question :** Où se trouve localisée la Sphère de Clairvoyance ?
- 7-03-1997** **Question :** L'argent peut-il aider aux humains à augmenter leur lucidité ?
- 8-03-1997** **Question :** Pourquoi en ce moment y-a-t-il de nombreuses personnes qui craignent que l'œuvre de Bébé TÁM ne soit inachevée ?
- 9-03-1997** **Question :** Qu'est-ce que la « Conscience-Spirituelle » ?
- 10-03-1997** **Question :** Que faut-il faire pour nous adonner à l'apprentissage spirituel avec équanimité ?
- 11-03-1997** **Question :** Dans quelle Sphère doit se trouver notre conscience de perfectionnement spirituel pour que ce soit juste ?
- 12-03-1997** **Question :** La persévérance dans la pratique de la Méthode Spirituelle est-elle utile ?
- 13-03-1997** **Question :** Un être fourbe est-il utile ?

6-03-1997 - Sydney - 4h30

Question : Où se trouve localisée la Sphère de Clairvoyance ?

Réponse : La Sphère de Clairvoyance est la vibration de la sphère d'Énergie de l'organisme qui s'harmonise avec les vibrations de l'Univers-cosmique et de la Pure-Lumière ; on voit spontanément l'origine de chaque chose, c'est ce que l'on appelle « Clairvoyance ». Cela est dû aussi à la persévérance dans notre vie d'une Ascèse Spirituelle continue en vue de parvenir ensuite au « Retour au Vide des Cinq Agrégats », à l'invocation mentale de Nam Mô A Di Đà Phật pour développer le « Merveilleux Mystère » du for intérieur ; on voit et on comprend clairement, on n'a plus ni soucis ni craintes.

Stance

En étant équilibrés, nous évoluons ; par nous-mêmes, nous avons une compréhension claire.
En dissipant les chagrins, nous connaissons d'une manière évidente
Que nous sommes de la Lumière exilée venue de la Sphère de Bouddha ;
En reprenant notre forme et notre aspect, nous nous orientons vers la spiritualité.

7-03-1997 - Sydney - 2h20

Question : L'argent peut-il aider les humains à augmenter leur lucidité ?

Réponse : L'argent est un couteau à double tranchant ; il peut aider l'homme à s'en réjouir temporairement, il peut faire développer la cupidité. Si nous ne savons pas nous retenir, l'argent peut édifier un caractère profane qui devient cruel et tue la multitude des esprits. Si nous renforçons l'argent, nous oublions notre nature fondamentale sincère et sacrée. En ce monde, on a des biens mais on n'a pas de cœur, on a du cœur mais on n'a pas de biens, mis à part les pratiquants spirituels sincères, persévérants dans la Contemplation-Méditative qui pourront dissiper leur mauvais caractère et leurs vilaines habitudes. Le pratiquant spirituel véritable a plus besoin d'un cœur pour se sauver que d'un corps parasite, méchant dans la sphère de l'avidité sexuelle limitée.

Stance

En oubliant la sérénité, nous créons notre prison corporelle.
Quand la lucidité se perd, nous sommes loqueteux,
Nous sommes victimes de catastrophes insoupçonnées ;
Nous fatiguons notre corps à cause de nos ruses manigancées.

8-03-1997 - Sydney - 7h40

Question : Pourquoi y a-t-il en ce moment de nombreuses personnes qui craignent que l'œuvre de Bébé TÁM ne soit inachevée ?

Réponse : Pour la vie terrestre, Bébé TÁM a œuvré et est en train de beaucoup œuvrer dans l'esprit de servir les amis-pratiquants de toutes les contrées. D'ordinaire, un être de la terre qui est aux alentours de 74 ans pense à quitter le monde. Au contraire, Bébé TÁM s'adonne à la pratique spirituelle et il est en meilleure santé que le commun des mortels ; il aime rendre service encore davantage, croit absolument en la bénédiction rayonnante des Bouddhas et de Dieu.

Stance

Chaque jour il accomplit une œuvre à propos.
Il trouve une solution pour les Consciences-spirituelles afin qu'elles évitent d'être en proie
à la passion ;
Il développe ses pensées et se réjouit de sa compréhension pénétrante.
Dans l'amour et dans la vertu spirituelle, il sauve les êtres sous tous les aspects.

9-03-1997 - Sydney - 4h15

Question : Qu'est-ce que la « Conscience-spirituelle » ?

Réponse : La « Conscience-spirituelle » est hors de portée de la main de l'homme voulant la contrôler, c'est-à-dire qu'elle est spontanée et naturelle comme au moment de la naissance. Il faut être serein pour savoir ce qu'est la « Conscience-Spirituelle ». Pour avoir la sérénité, il faut avoir un Dharma bienfaisant qui élimine l'Impur et préserve le Pur, il s'agit de « l'Enseignement Spirituel Pragmatique du Vô-Vi, Science Esotérique du Dharma du Bouddha ».

« L'Enseignement Spirituel Pragmatique » signifie « rigoureux et clair ». « Vô-Vi » veut dire « du Vide il existe encore un autre Vide », c'est-à-dire que la Conscience-cognitive n'est plus désemparée. « Science » signifie « se perfectionner spirituellement et constater par soi-même des changements nets d'une étape à l'autre ; il faut avoir pratiqué pour pouvoir voir les changements du for intérieur. « Esotérique » veut dire « si le pratiquant lui-même pratique, il comprend à fond le Principe-originel de chaque chose. ». Le « Dharma du Bouddha » c'est « la sérénité et la légèreté », c'est « la cognition de l'entente harmonieuse élargissant notre cheminement : abolir la colère stupide, la suspicion », c'est « sauver notre Âme par nous-mêmes afin d'évoluer ».

Stance

Par nous-mêmes, nous dissipons les calamités, nous nous transcendons ;
En ayant l'esprit perspicace d'une manière évidente, nous nous concilions.
Avec le Dharma merveilleux qui est en notre possession,
Nous réalisons maintenant le Principe-originel qui est rempli d'harmonie.

10-03-1997 - Sydney - 5h00

Question : Que faut-il faire pour nous adonner à l'apprentissage spirituel avec équanimité ?

Réponse : Seul le fait d'écouter pour comprendre nous permet d'évoluer rapidement.

Stance

Avec équanimité et sérénité, nous nous réjouissons dans notre pratique.
En ayant la lucidité et le cœur clairvoyant, par nous-mêmes, nous évoluons rapidement ;
Nous ressentons cognitivement le bien du pur Dharma merveilleux.
En comprenant à fond la vie terrestre et la Voie spirituelle, par nous-mêmes, nous restons purs.

11-03-1997 - Sydney - 5h25

Question : Dans quelle Sphère doit se trouver la conscience de perfectionnement spirituel pour que ce soit juste ?

Réponse : La conscience de perfectionnement spirituel doit se trouver dans la Sphère d'Énergie pour que ce soit juste.

Le contraire, c'est mener la vie de perfectionnement spirituel au niveau du cœur profane ; c'est-à-dire faire des œuvres de bienfaisance tout en considérant comme se perfectionner spirituellement. Nous menons la vie de perfectionnement spirituel en nous orientant vers l'extérieur, vers des prières et des atours extérieurs. Dans la réalité, notre for intérieur qui ne se développe pas encore, est toujours en proie à l'intransigeance et à l'entichement, accaparé par les soucis comme les autres ; nous n'arrivons pas encore à développer notre propre Conscience-cognitive ; comment pouvons-nous appeler cela par « se perfectionner spirituellement » ? Nous nous appuyons sur les paroles des autres pour agir tandis que la vraie valeur intrinsèque ésotérique de notre for intérieur ne se développe pas encore, comment arrivons-nous à émettre des paroles de sagesse ?

Stance

En ne nous développant pas encore notre Racine-originelle, nous perdons le cœur de bonté ;
En n'arrivant pas à trouver la solution, nous manquons de politesse envers les autres.
Nous sommes curieux des choses que nous ne comprenons pas à fond ;
Nous ne pratiquons pas juste encore mais nous voulons rire jovialement.

12-03-1997 - Sydney - 5h53

Question : La persévérance dans la pratique des Exercices spirituels est-elle utile ?

Réponse : La persévérance pourra engendrer de bons résultats et la loyauté envers nous-mêmes. En ce monde, toute chose qu'on fait avec détermination et qu'on pratique sérieusement est utile à notre cœur et à notre corps à la fois.

Stance

En faisant de progrès dans notre pratique avec un cœur loyal,
Nous trouvons la solution pour notre Conscience-spirituelle et nous connaissons notre
Itinéraire.
Vivants et dynamiques, nous pratiquons dans l'éveil à la connaissance ;
En pratiquant le double perfectionnement de la vie terrestre et de la Voie spirituelle,
nous estimons l'Amour-véritable.

13-03-1997 - Sydney - 3h45

Question : Un être fourbe est-il utile ?

Réponse : En tant qu'un être fourbe, dont le caractère n'est pas droit, on ne peut leurrer personne. Le premier homme à être leurré c'est soi-même ; son Âme est de jour en jour préoccupée bien davantage, sans avoir d'issue.

Stance

C'est dommage pour cet être d'avoir une existence humaine en proie à l'agitation ;
Il lui est difficile à avancer, difficile à se perfectionner spirituellement et de surcroît il est nous est
difficile à mettre notre confiance en lui.
En occultant la bonne transparence, il a le cœur agité ;
Il est en prise avec la colère stupide pour toutes sortes de motifs, il a des difficultés
pour être à l'aise.

Copyright (C) by Lương Sĩ Hằng & VôViLED. All rights reserved
